

# دليل المستخدم

## الساعة

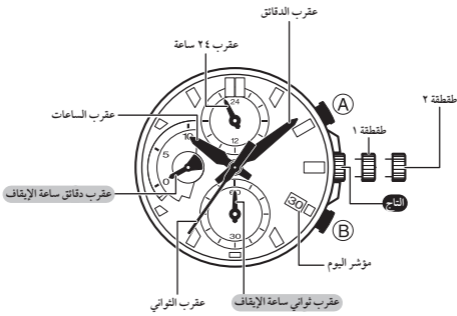
# ANA (I3H-2)\*AR

5547 5563 5572 5653 5687

نهنك على إختيارك للساعة كاسيو CASIO هذه.

لكي تتأكد بأن هذه الساعة تقدم لك سنوات من الخدمة والتي قد صممت من أجل ذلك، بعناية قم بقراءة وأتباع التعليمات في هذا الدليل، خاصة المعلومات تحت عناوين "تنبيهات احتياطية حول التشغيل" و "صيانة المستخدم".

\* أن ساعتك قد تختلف بعض الشيء عن الواحدة الموضحة في الرسم التوضيحي.



### وظائف ساعة الإيقاف

#### كيفية تغيير ضبط مؤشر اليوم

أجذب التاج للخارج إلى الطقطقة ١.

قم بتدوير التاج تجاهك لكي تضبط اليوم.

أدفع التاج للعودة للداخل.

#### ملاحظة

- ضبط مؤشر اليوم يستخدم الشهر ٣١ يوم. أفعال الضوابط للشهور الاقصر في الطول.
- تجنب تغيير ضبط مؤشر اليوم بين الساعات من ٩ مساءً و ١ صباحاً وإلا، فإن مؤشر اليوم قد لا يتغير بشكل صحيح عند منتصف الليل.

#### كيفية ضبط ضبط الوقت

عندما يكون عقرب النواني عند موضع الساعة ١٢، أجذب التاج للخارج إلى الطقطقة ٢.

قم بتدوير التاج لتغيير ضبط الوقت.

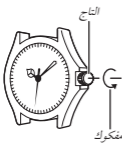
أدفع التاج للعودة للداخل عند إشارة الوقت لكي تستعيد عرض التوقيت.

#### ملاحظة

- خذ حذرك بأن تقوم بضبط وقت التوقيت الصباحي AM أو التوقيت المسائي PM بطريقة صحيحة.
- عند تغيير الوقت، حرك عقرب الدقائق أربع أو خمس دقائق متقدمة على الضبط النهائي الخاص بك، ثم أرجعه إلى الضبط الذي تريده.

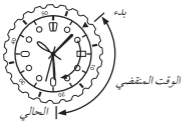
#### عمليات تشغيل التاج

بعض الموديلات المقاومة للماء (١٠ BAR، ٢٠ BAR) تمتلك تاج قلاووظ. عندما تحتاج إجراء عملية تشغيل للتاج، قم بتدويره تجاهك لكي تفك قلاووظه. ثم أجذب التاج للخارج. تجنب تطبيق القوة الزائدة عند الجذب. تفقد الساعة مقاومتها للماء أثناء وجود التاج مفكوك قلاووظه. بعد إجراء عملية تشغيل للتاج، قم بربط قلاووظ التاج بالكامل للداخل.



#### إذا كانت ساعتك تمتلك إطار ساعة دوار...

يمكنك تدوير إطار الساعة لكي يحاذي علامته ▼ مع عقرب الدقائق. ثم سوف تكون قابلاً لكي تخبر ماهي كمية الوقت المنقضي منذ محاذاة العلامة ▼.

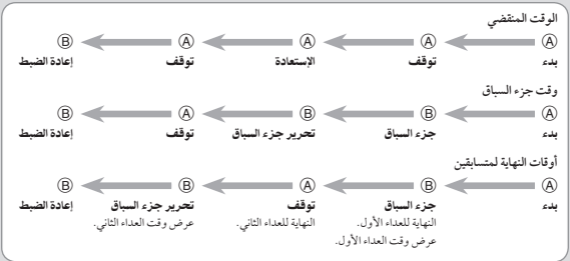


#### تنبيه انخفاض شحنة البطارية

- سوف يقفز عقرب النواني عند فترات قدرها ثانيتين لكي ينبهك عندما تكون قدرة البطارية منخفضة.
- قم بتبديل البطارية بأسرع مايمكن بعد أن يشار إلى تنبيه انخفاض شحنة البطارية.
- يبطل تشغيل ساعة الإيقاف أثناء تنبيه انخفاض شحنة البطارية.
- إذا حدث تنبيه انخفاض شحنة البطارية أثناء تشغيل ساعة الإيقاف، فإن ساعة الإيقاف سوف يعاد ضبطها على جميع الأصفار أوماتيكياً وتوقف.

## إستخدام ساعة الإيقاف

ساعة الإيقاف تقيس الوقت المنقضي بوحدات قدرها ١-ثانية وحتى ٩ دقيقة، و ٥٩ ثانية.



### هام!

- لاتقم بتشغيل ساعة الإيقاف مع وجود التاج مجذوباً للخارج.

### ملاحظة

- سوف تتوقف عملية قياس الوقت المنقضي أوتوماتيكياً عند نهاية ١٠ دقائق.

## تصحيح المواضع 0 للمقارب

أجري الطريقة التالية إذا كانت عقارب ساعة الإيقاف لا ترجع إلى مواضعها 0 (الصفر) عندما تقوم بإعادة ضبط ساعة الإيقاف.

أجذب **التاج** للخارج إلى الطقطة ٢.

استخدم (A) (في إتجاه عقارب الساعة) و (B) (في عكس إتجاه عقارب الساعة) لتحريك عقرب ثواني ساعة الإيقاف إلى موضع الساعة ١٢ و عقرب دقائق ساعة الإيقاف إلى 0.

- الإستمرار في الضغط على أياً من الزرين سوف يحرك عقرب الثواني بسرعة عالية، حتى تقوم بتحرير الزر.
- أن عقرب دقائق ساعة الإيقاف يكون متزامناً مع عقرب ثواني ساعة الإيقاف.

بعد أن تكون جميع المقارب بالطريقة التي تريدها، أدفع **التاج** للعودة للداخل.

### هام!

- يتوقف عرض التوقيت أثناء وجود التاج مجذوباً للخارج. قم بتصحيح ضبط الوقت الحالي بعد إجراء عملية التشغيل أعلاه.

## المواصفات

الدقة عند درجات الحرارة العادية:  $\pm 20$  ثانية شهرياً

ساعة الإيقاف: سعة القياس: ٩ دقيقة و ٥٩ ثانية (١٠ دقيقة)

وحدة القياس: ١ ثانية

القياسات: الوقت المنقضي؛ وقت جزء السباق؛ اوقات النهاية لمتسابقين

أخرى: تنبيه أنخفاض شحنة البطارية

البطارية: بطارية واحدة من أكسيد الفضة (النوع: SR920SW)

عمر البطارية: ٣ سنوات تقريباً

المواصفات معرضة للتغيير بدون أي إشعار.

## تنبهات احتياطية حول التشغيل

### مقاومة الماء

- المعلومات الواردة أدناه تنطبق على الساعات التي تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESIST أو WATER RESISTANT على غطائها الخلفي.

مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي	مقاومة الماء المحسنة لظروف الاستعمال اليومي			مقاومة الماء لظروف الاستعمال اليومي	العلامة	على الوجه الأمامي أو الغطاء الخلفي للساعة	غسل اليدين، المطر	الأعمال التي تتعلق بالمياه، السباحة	التزلج على الماء بقوة الرياح	الغوص الحرّ (بلا جهاز تنفس)
	وحدات جوية	وحدات جوية	وحدات جوية							
٢٠ وحدة جوية	١٠ وحدات جوية	٥ وحدات جوية	بدون العلامة BAR	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم

- لا تستخدم ساعتك لممارسة الغوص بأسلوب سكوبا أو أي أسلوب غوص آخر يتطلب خزانات أو أكسجين.
- الساعات التي لا تحمل علامة مقاومة الماء WATER RESIST أو WATER RESISTANT على غطائها الخلفي غير محمية ضد مؤثرات العرق. تجنب استعمال مثل هذه الساعة في الظروف التي تكون فيها الساعة معرضة لكميات كبيرة من العرق أو الببل، أو التعرّض المباشر لرش الماء.
- حتى ولو كانت الساعة مقاومة للماء، قم بمراعاة احتياطات الاستعمال المبيّنة أدناه. مثل تلك الأساليب في الاستعمال تقلل أداء المقاومة للماء ويمكن أن تتسبب في تكوّن الضباب على زجاج الساعة.
  - لا تعتمد إلى استعمال التاج (برغي التحكم الرئيسي) أو الأزرار عندما تكون ساعتك مغمورة في الماء أو مبللة.
  - تجنّب ارتداء ساعتك عندما تكون في مكان الاستحمام.
  - لا تعتمد إلى ارتداء ساعتك عندما تكون في حوض سباحة مجهّز بنظام تدفئة أو ساونا أو بيئة أخرى مرتفعة الحرارة/ شديدة الرطوبة.
  - لا تعتمد إلى ارتداء ساعتك أثناء غسل يديك أو وجهك، أو أثناء القيام بالأعمال المنزلية، أو أثناء القيام بأي أعمال أخرى يُستخدَم فيها الصابون أو المنظفات.
- بعد تعرّض الساعة للغمر في ماء البحر، استخدم ماءً عاديًا لشطف كل الأملح والأوساخ عن ساعتك.
- للمحافظة على مقاومة الساعة للماء، استبدل حشيات ساعتك على فترات منتظمة (حوالي مرة كل سنتين أو ثلاث سنوات).
- يمكن للفني المدرب أن يفحص ساعتك من سلامة مقاومتها للماء كلما قمت باستبدال بطاريتها. استبدال البطارية يتطلب استعمال أدوات خاصة. قم دائما بإسناد عملية استبدال البطارية إلى بائع التجزئة الأصلي (الذي اشترت منه الساعة) أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- بعض الساعات المقاومة للماء تأتي مجهّزة بأحزمة جلدية أنيقة. تجنّب السباحة، الغسل أو أي نشاط يمكنه أن يتسبب في تعرّض الحزام الجلدي المباشر للماء.
- يمكن للسطح الداخلي لزجاج الساعة أن يتضيب عند تعرّض الساعة لهبوط مفاجئ في درجة الحرارة. هذا لا يشير إلى وجود مشكلة إذا تبخر الضباب بسرعة نسبيًا. التغيّرات المفاجئة والحادة في درجة الحرارة (مثل الدخول إلى غرفة مكيفة الهواء في فصل الصيف والوقوف بالقرب من مخرج مكيف هواء، أو مغادرة غرفة مدفأة في فصل الشتاء والسماح بلامسة الثلج لساعتك) يمكن أن تطيل بقاء الضباب على زجاج الساعة. إذا بقي الضباب على زجاج الساعة أو إذا لاحظت وجود رطوبة داخل الزجاج، توقف عن استعمال ساعتك على الفور وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- تم اختيار ساعتك المقاومة للماء وفقًا لقواعد المنظمة الدولية للمعايير.

### الحزام

- إحكام شدّ الحزام بشكل كبير يمكنه أن يصببك بالتعرّض ويجعل سريان الهواء تحت الحزام صعبًا، مما يؤدي إلى تهيج البشرة. لا تربط الحزام بحيث يكون مشدودًا أكثر من اللازم. يجب أن تترك مسافة بين الحزام ومعصمك تكفي لإدخال إصبعك.
- تدهور حالة الحزام وتعرضه للصدأ والظروف الأخرى يمكن أن تتسبب في انقطاعه (كسره) أو انفلاته من موضعه على الساعة، الأمر الذي يمكن أن يتسبب في تطاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. وينشأ عن ذلك احتمال سقوط ساعتك عن معصمك وفقدانها، كما ينشأ عنه احتمال الإصابة بجروح شخصية. قم دائمًا بالاعتناء بحزام ساعتك وحافظ على نظافته.
- توقف عن استعمال حزام ساعتك إذا لاحظت أيًا من الأمور التالية: فقدان مرونة الحزام، أو تشقق الحزام أو تغيّر (فقدان) لونه أو تسيبه، أو تطاير أو سقوط مسامير التثبيت من مواضعها أو أي مظهر آخر غير عادي. خذ ساعتك إلى بائع التجزئة الأصلي أو إلى مركز صيانة كاسيو لإجراء الفحص والإصلاح (بتعيين عليك دفع تكاليفهما) أو لاستبدال الحزام (بتعيين عليك دفع تكاليفه).

### درجة الحرارة

- لا تترك ساعتك أبدًا على رف لوحة العدادات في سيارة أو بالقرب من دفاية أو أي مكان آخر معرض لدرجات حرارة شديدة الارتفاع. لا تترك ساعتك حيث تكون معرضة لدرجات حرارة شديدة الانخفاض. درجات الحرارة المفرطة في الارتفاع أو الانخفاض يمكن أن تتسبب في تأخير أو تقديم توقيت ساعتك أو توقفها أو إصابتها بخلل آخر.

### الصددمات

- تم تصميم ساعتك لتحمل الصدمات التي تحدث أثناء الاستعمال اليومي العادي وأثناء الأنشطة الخفيفة مثل لعبة قذف والقفاز الكرة والتنس إلخ. أما إسقاط ساعتك أو تعريضها لغبر ذلك من الصدمات القوية فيمكن أن يؤدي إلى إصابتها بخلل. لاحظ أن الساعات المصمّمة لمقاومة الصدمات (G-MS, BABY-G, G-SHOCK) يمكن ارتداؤها أثناء تشغيل منشار كهربائي أو ممارسة أنشطة أخرى تتج عنها اهتزازات قوية، أو المشاركة في أنشطة رياضية شاقة (مثل سباق الدرجات النارية إلخ).

### المغناطيسية

- تتحرك عقارب الساعة القياسية والساعات المشتركة (القياسية-الرقمية) بواسطة موتور يستعمل قوة مغناطيسية. عند تقريب مثل هذه الساعة من جهاز (سماعات صوت، عقد مغناطيسي، هاتف خلوي إلخ). يَشع مغناطيسية قويّة، فإن المغناطيسية يمكن أن تتسبب في تأخر أو تقديم أو توقف وضع عرض التوقيت، مما يؤدي إلى عرض التوقيت بصورة غير صحيحة.
- ينبغي تجنّب المستويات القوية جدًا من المغناطيسية (من الأجهزة الطبية إلخ) لأنها يمكن أن تؤدي إلى إصابة ساعتك بخلل وتلف المكونات الإلكترونية.

### الشحنات الكهروستاتيكية

- التعرّض لشحنة كهروستاتيكية قوية جدًا يمكن أن يتسبب في عدم صحة عرض الساعة للتوقيت. الشحنة الكهروستاتيكية القوية جدًا يمكنها حتى إتلاف المكونات الإلكترونية.

### المواد الكيماوية

- لا تدع ساعتك تلامس الشر أو البنزين أو المذيبات أو الزيوت أو الدهون أو أي مواد تنظيف أو مواد لاصقة أو أصباغ أو أدوية أو مستحضرات تجميل تحتوي على هذه المكونات. يمكن للقيام بذلك أن يتسبب في تغيّر (أو فقدان) لون الهيكل الراتنجي والحزام الراتنجي والجلد والأجزاء الأخرى أو تلفها.

### التخزين

- إذا كنت تنوي إبقاء ساعتك دون استعمال لفترة زمنية طويلة، امسحها جيدًا لتنظيفها من أي أوساخ أو عرق أو رطوبة (بلل) وقم بتخزينها في مكان بارد وجاف.

### المكونات الراتنجية

- إبقاء ساعتك ملامسة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون المكونات الراتنجية إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى المكونات الراتنجية للساعة. تأكد من تجفيف ساعتك جيدًا قبل تخزينها وتأكد من عدم ملامستها لأشياء أخرى.
- إبقاء ساعتك حيث تكون معرضة لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء ساعتك لفترات زمنية طويلة دون تنظيفها من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لونها.
- يمكن للاحتكاك الناتج عن ظروف معينة (قوة خارجية شديدة، الدلك المتواصل، الصدمات، إلخ) أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لون المكونات المطلية.
- إذا كانت هناك أرقام مطبوعة على الحزام، فإن الدلك القوي للمناطق المطبوعة يمكنه إزالة الألوان.
- إبقاء ساعتك مبللة لفترات زمنية طويلة يمكن أن يتسبب في تلاشي اللون الفلورسنتي. امسح الساعة لتجفيفها بأسرع ما يمكن بعد تعرّضها للبلل.
- يمكن لألوان الأجزاء الراتنجية شبه الشفافة أن تتغيّر (أو تختفي) نتيجة للعرق والأوساخ، وفي حالة تعرّضها لدرجات الحرارة المرتفعة والرطوبة الشديدة لفترات زمنية طويلة.
- الاستعمال اليومي والتخزين طويل الأمد لساعتك يمكن أن يتسبب في تدهور حالة المكونات الراتنجية أو انقطاعها (كسرها) أو انتانها. مدى التعرّض لتلك الأضرار يعتمد على ظروف الاستعمال وظروف التخزين.

### الحزام الجلدي

- إبقاء ساعتك ملامسة لأشياء أخرى أو تخزينها مع أشياء أخرى لفترات زمنية طويلة عندما تكون مبللة يمكن أن يتسبب في انتقال لون الحزام الجلدي إلى الأشياء الأخرى أو انتقال لون الأشياء الأخرى إلى الحزام الجلدي. تأكد من تجفيف ساعتك جيدًا باستعمال قطعة قماش ناعمة قبل تخزينها وتأكد من عدم ملامستها لأشياء أخرى.
- إبقاء الحزام الجلدي حيث يكون معرضًا لضوء الشمس المباشر (الأشعة فوق البنفسجية) لفترات زمنية طويلة أو إبقاء الحزام الجلدي لفترات زمنية طويلة دون تنظيفه من الأوساخ يمكن أن يتسبب في تغيّر (فقدان) لونه.
- تبييب: تعريض الحزام الجلدي للدلك أو الأوساخ يمكن أن يتسبب في انتقال أو تغيّر (فقدان) اللون.

### المكونات المعدنية

- عدم تنظيف المكونات المعدنية من الأوساخ يمكن أن يؤدي إلى تكوّن الصدأ، حتى ولو كانت المكونات من الفولاذ الذي لا يصدأ أو كانت مطلية. إذا تعرّضت المكونات المعدنية للعرق أو الماء، امسحها جيدًا باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصة للبلل ثم ضع الساعة في مكان جيد التهوية لكي تجفّ.
- استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدلك الأجزاء المعدنية باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معتدلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستعمال قطعة قماش ناعمة ممتصة للبلل. عند غسل المكونات المعدنية، قم بلفّ هيكل الساعة بلفافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.

### الأحزمة المقاومة للبكتيريا والروائح الكريهة

- الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يوفر حماية من الروائح الكريهة الناتجة عن تكوّن البكتيريا بفعل العرق، وذلك لضمان الراحة والصحة. لضمان أقصى مقاومة ضد البكتيريا والروائح الكريهة، حافظ على نظافة حزام الساعة. استعمل قطعة قماش جافة ممتصة للبلل لمسح الحزام وتنظيفه جيدًا من العرق والبلل. الحزام المقاوم للبكتيريا والروائح الكريهة يمنع تكوّن الكائنات العنصرية والبكتيريا. ولكنه لا يوفر حماية ضد الطفح الجلدي الناتج عن الحساسية إلخ.

## صيانة المستخدم

### العناية بساعتك

- تذكر أنك ترتدي ساعتك على بشرتك، مثلها مثل أي قطعة ملابس أخرى. لكي تضمن أن تحقق ساعتك مستوى الأداء الذي صُممت له، احتفظ بها نظيفة وذلك بالعمل على مسحها بشكل متكرر باستخدام قطعة قماش ناعمة للمحافظة على خلو ساعتك وحزامها من الأوساخ والعرق والماء والمواد الدخيلة.
- يكلما تعرّضت ساعتك لماء البحر أو الوحل، اشطفها بماء عذب لتنظيفها.
- للحزام المعدني أو الحزام الراتنجي الذي يتضمن أجزاء معدنية، استعمل فرشاة أسنان ناعمة أو أداة مماثلة لدعك الحزام باستخدام محلول ضعيف التركيز من الماء ومادة تنظيف متعادلة معتدلة، أو محلول من الماء والصابون. بعد ذلك، اشطفها بالماء لإزالة بقايا مادة التنظيف بشكل تام ثم امسحها لتجفيفها باستخدام قطعة قماش ناعمة ممتصّة للبلل. عند غسل الحزام، قم بلف هيكل الساعة بلقافة بلاستيكية من النوع الذي يُستخدم في المطبخ بحيث لا تلامس مادة التنظيف أو الصابون.
- بالنسبة للحزام الراتنجي، اغسله بالماء ثم امسحه لتجفيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة. لاحظ أنه يمكن في بعض الأحيان أن يظهر شكل يشبه التلطيخ على سطح الحزام الراتنجي. لا يكون لذلك أي تأثير على بشرتك أو ملابسك. استخدم قطعة قماش لإزالة الشكل الشبيه بالتلطيخ.
- قم بتنظيف الحزام الجلدي من الماء والعرق بمسحة بقطعة قماش ناعمة.
- عدم استعمال تاج الساعة أو أزرارها أو إطارها الدوّار يمكن أن يؤدي إلى مشاكل في استخدامها فيما بعد. قم على فترات منتظمة بإدارة التاج والإطار الدوّار واضغط الأزرار للمحافظة على سلامة تشغيلها.

### مخاطر إهمال العناية بالساعة

#### الصدأ

- على الرغم من أن معدن الفولاذ المستعمل في ساعتك شديد المقاومة للصدأ، يمكن للصدأ أن يتكوّن إذا لم يتم تنظيف ساعتك عندما تتسخ.
- يمكن للأوساخ على ساعتك أن تحول دون وصول الأوكسجين على المعدن الأمر الذي يمكن أن يؤدي إلى تآكل طبقة الأكسدة الموجودة على السطح المعدني وتكوّن الصدأ.
- يمكن للصدأ أن يتسبب في ظهور أجزاء حادة على المكونات المعدنية ويمكن أن يتسبب في تطاير أو سقوط مسامير تثبيت الحزام من مواضعها. إذا لاحظت في أي وقت أي شيء غير عادي، توقف فوراً عن استعمال ساعتك وخذها إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- حتى ولو كان السطح المعدني يبدو نظيفاً، يمكن للعرق والصدأ الموجودين في الأحاديث العميقة أن يلوّثا أكمام الملابس ويتسببا في تهيج البشرة بل وأن يؤثر على أداء الساعة.

#### الاهتراء (التلف) السابق لأوانه

- ترك العرق أو الماء على الحزام الراتنجي أو الإطار أو تخزين ساعتك في منطقة معرّضة للبلل (الرطوبة) الشديد يمكن أن يؤدي إلى اهتراء سابق لأوانه أو تمزقات أو كسور.

#### تهيج البشرة

- الأشخاص ذوو البشرة الحساسة أو الذين يعانون من مشاكل صحية قد يصابون بهيج البشرة عند ارتداء الساعة. ينبغي لمثل هؤلاء الأشخاص بشكل خاص المحافظة على نظافة حزام ساعتهم الجلدي أو الراتنجي. إذا حدث أن تعرّضت لطفح جلدي أو تهيج آخر للبشرة، انزع ساعتك فوراً وراجع اختصاصياً في العناية بالبشرة.

#### استبدال البطارية

- أسند عملية استبدال البطارية إلى بائع التجزئة الأصلي أو مركز صيانة كاسيو معتمد.
- لا تستبدل البطارية إلا ببطارية من نفس النوع المحدّد في دليل المستخدم. استعمال بطارية من نوع مختلف يمكن أن يتسبب في حدوث خلل.
- عند استبدال البطارية، اطلب أيضاً فحص أداء خاصية مقاومة الماء.
- يمكن للمكونات الراتنجية التزيبينية أن تهترئ أو تشقق أو تنثني بمرور الزمن نتيجة للاستعمال اليومي العادي. لاحظ أنه إذا لوحظ تشقق أو أي وضع آخر غير عادي يدل على احتمال وجود تلف في الساعة عند إحضارها لاستبدال البطارية فستتم إعادة ساعتك ومعها شرح للوضع غير العادي دون تنفيذ الخدمة (عملية الاستبدال) المطلوبة.

#### البطارية المبدئية

- البطارية التي تأتي محمّلة في ساعتك وقت شرائها تُستخدم لفحص وظائف وأداء الساعة في المصنع.
- يمكن للبطارية التجريبية أن تستهلك بشكل أسرع من معدّل العمر العادي للبطارية كما هو مذكور في دليل المستخدم. لاحظ أنه يتعين عليك دفع تكاليف استبدال هذه البطارية، حتى ولو تطلب الأمر استبدالها أثناء فترة سريان الضمان الخاص بساعتك.

#### قدرة البطارية الضعيفة

- يُستدل على ضعف شحنة البطارية بحدوث أخطاء كبيرة في قراءة التوقيت، أو كون المعلومات المعروضة على الشاشة معتمة (أو خافتة الإضاءة)، أو عدم ظهور أي معلومات على الشاشة.
- تشغيل الساعة بينما تكون شحنة البطارية ضعيفة يمكنه أن يتسبب في حدوث أعطال. استبدل البطارية بأسرع وقت ممكن.

OPUM-G

# CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan